

---

## INFORMÁCIE

### poskytnuté dotknutej osobe pri získavaní osobných údajov od dotknutej osoby – klientov a obchodných partnerov

---

podľa čl. 13 Nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 2016/679 (ďalej ako „GDPR“) v spojení s § 19 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej spoločne ako „**Informácie**“)

#### Úvodné ustanovenia

- a) pojem „prevádzkovateľ“ alebo zámeno „naše“ vrátane všetkých jeho príslušných gramatických tvarov uvedené v týchto Informáciách sa považuje za odvolávku na pojem prevádzkovateľ podľa bodu 1.1 týchto Informácií;
- b) pojem „dotknutá osoba“ alebo zámeno „vaše“ vrátane všetkých jeho príslušných gramatických tvarov uvedené v týchto Informáciách sa považuje za odvolávku na pojem dotknutá osoba (najmä zamestnanec, člen štatutárneho orgánu alebo poverená osoba obchodného partnera, alebo obchodný partner ako fyzická osoba, teda vy, o kom osobné údaje spracúvame);
- c) pojmy „dotknutá osoba“, „sprostredkovateľ“, „príjemca“ a „spracúvanie“ majú pre účely tohto dokumentu významy, ktoré týmto pojmom prikladá oficiálne slovenské jazykové znenie GDPR.

#### 1.1. Totožnosť a kontaktné údaje prevádzkovateľa:

**SOUTHERM SPRÁVA, s.r.o.**, so sídlom Športová 4021/13 A, Dunajská Streda 929 01, zápis v OR Trnava, Oddiel: Sro, Vložka č.: 23931/T (ďalej aj ako „prevádzkovateľ“). Predmetom podnikania prevádzkovateľa je správa a údržba bytového a nebytového fondu v rozsahu voľných živností a obstarávanie služieb spojených so správou bytového a nebytového fondu najmä a nie výlučne, technická a ekonomická správa budov, dodávka tepla, teplej úžitkovej vody, prevádzka výťahov, deratizácia a zabezpečenie poistenia. Súčasťou služieb je aj marketingová činnosť na propagáciu spoločnosti a jej služieb a zlepšovanie služieb obchodným partnerom, v rámci ktorých dochádza aj ku spracovaniu osobných údajov dotknutých osôb. K dotknutým osobám patria (i) fyzické osoby – odberatelia služieb poskytovaných prevádzkovateľom, ktorým zabezpečuje alebo má zabezpečiť dodávky služieb na základe uzatvoreného zmluvného vzťahu, (ii) fyzické osoby – záujemcovia o uzatvorenie zmluvného vzťahu s prevádzkovateľom na zabezpečenie dodávok služieb poskytovaných prevádzkovateľom, (iii) fyzické osoby ako zástupcovia a kontaktné osoby právnických osôb, pokiaľ je odberateľom (obchodným partnerom) právnická osoba;

#### 1.2. Totožnosť a kontaktné údaje zástupcu prevádzkovateľa:

Zodpovedná osoba pre oblasť ochrany osobných údajov;

#### 1.3. Kontaktné údaje zodpovednej osoby:

[gdpr@gge.sk](mailto:gdpr@gge.sk), +421 2 3268 3800;

#### 1.4. Kategórie dotknutých osobných údajov:

- 1.4.1. **identifikačné údaje**, ktorými sa rozumejú najmä meno, priezvisko, titul, dátum narodenia, adresa trvalého pobytu, štátna príslušnosť;
- 1.4.2. **kontaktné údaje**, ktorými sa rozumejú najmä kontaktná adresa, telefónne číslo, faxové číslo a e-mailová adresa;

- 1.4.3. **údaje súvisiace s uskutočňovaním platieb**, ktorými sa rozumejú najmä číslo bankového účtu;
- 1.4.4. **údaje súvisiace s poskytovanou službou**, ktorými sa rozumie najmä vedenie príslušných evidencií s uvedením mena, priezviska vlastníka alebo užívateľa bytu alebo nebytového priestoru, vykonávanie zmien týchto evidencií, ich aktualizácia, vykonávanie potrebných úkonov súvisiacich s výkonom technickej a ekonomickej správy a údržby spravovaných objektov, všetkých potrebných úkonov spojených s vykonávaním služieb poskytovaných prevádzkovateľom súvisiacich napríklad s riešením poistných udalostí, s riešením mimoriadnych udalostí a havárií, dátum a výšku uhradenej ceny služby/tovaru pohľadávky resp. nedoplatky, prevádzkové (technické) údaje, zmluvné podmienky dodávok príslušných služieb; iné špecifické zmluvné podmienky;

## 1.5. Účely spracúvania osobných údajov:

- 1.5.1. spracúvanie je nevyhnutné na **plnenie zmluvy** (ďalej ako „zmluva“) uzavretej medzi prevádzkovateľom ako poskytovateľom služieb a dotknutou osobou ako objednávateľom/používateľom, a to najmä:
  - 1.5.1.1. vyúčtovanie zmluvných nárokov a plnenie platobných povinností;
  - 1.5.1.2. pre potreby uskutočnenia platby;
  - 1.5.1.3. v súvislosti so zaistením a reklamáciou objednaných tovarov / služieb;
  - 1.5.1.4. v súvislosti s obsluhou poistnej zmluvy;
  - 1.5.1.5. v súvislosti s Vašimi ďalšími požiadavkami, s ktorými sa na nás obrátite, najmä žiadosť o zmenu zmluvných podmienok, žiadosť o zmenu;
- 1.5.2. spracúvanie je nevyhnutné na **splnenie zákonných povinností** prevádzkovateľa (napr. daňové povinnosti, účtovníctvo, povinnosti voči správnym orgánom, kontrolným orgánom a súdom, a pod.), ktoré prevádzkovateľovi vyplývajú najmä (ale nielen) z nasledovných právnych predpisov:
  - 1.5.2.1. zákon č. 513/1991 Z.z. Obchodný zákonník;
  - 1.5.2.2. zákon č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov;
  - 1.5.2.3. zákon č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov;
  - 1.5.2.4. zákon č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
  - 1.5.2.5. zákon č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
  - 1.5.2.6. zákon č. 128/2001 Z.z. o štátnom fonde rozvoja bývania, použití, hospodárení, rozdelení a podmienkach získania prostriedkov fondu;
  - 1.5.2.7. zákon č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty;
  - 1.5.2.8. zákon č. 609/2007 Z.z. o spotrebnej dani z elektriny, uhlia a zemného plynu a o zmene a doplnení zákona č. 98/2004 Z. z. o spotrebnej dani z minerálneho oleja v znení neskorších predpisov;
  - 1.5.2.9. zákon č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve;
  - 1.5.2.10. zákon č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci;
  - 1.5.2.11. zákon č. 395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach;
- 1.5.3. spracúvanie je nevyhnutné na účely **oprávnených záujmov** prevádzkovateľa, a to za účelom:
  - 1.5.3.1. ochrany našich právnych nárokov (inak povedané, aby sme mohli v súdnom, mimosúdnom alebo vykonávacom konaní obhajovať vlastné právne nároky), kde je naším oprávneným záujmom zabránenie vzniku škôd;
  - 1.5.3.2. kontrola riadneho plnenia zmluvy (napr. kontrola riadneho poskytovania našich služieb, kontrola riadneho dodania tovarov/služieb);
  - 1.5.3.3. vedenie písomnej a elektronickej (najmä systémy Domus, Finus) zmluvnej, účtovnej a prevádzkovej evidencie pre účely zabezpečovania služieb poskytovaných prevádzkovateľom, komunikácie a zabezpečovanie plnenia povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov a zmluvného vzťahu vo vzťahu ku koncovým užívateľom služieb a orgánom štátnej správy, vrátane riešenia sťažností.

- 1.5.3.4. zaistenia bezpečnosti a ochrany majetku, kde je naším oprávneným záujmom zabezpečenie fyzickej a IT bezpečnosti a tiež ochrana nášho majetku; na tento účel môžeme vykonávať monitoring niektorých priestorov na pracovisku a objektov, ktoré má prevádzkovateľ v správe a využívania elektronických zariadení, informačných systémov a IT infraštruktúry;
- 1.5.3.5. podpora podnikateľských aktivít a marketingu, marketingové prieskumy, prieskumy spokojnosti obchodných partnerov, zasielanie informácií o novinkách, týkajúcich sa činnosti prevádzkovateľa a ním poskytovaných služieb;
- 1.5.3.6. hodnotenie platobnej schopnosti obchodných partnerov;
- 1.5.3.7. základné kontaktovanie obchodných partnerov;
- 1.5.3.8. ponúkание obdobných produktov a služieb;

## **1.6. Právny základ spracúvania osobných údajov:**

- 1.6.1. čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR – spracúvanie je nevyhnutné na plnenie zmluvy uzavretej medzi prevádzkovateľom a dotknutou osobou podľa bodu 1.5.1 týchto Informácií;
- 1.6.2. čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR – spracúvanie je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti, ktorá prevádzkovateľovi vyplýva z príslušných právnych predpisov;
- 1.6.3. čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR – spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov prevádzkovateľa podľa bodu 1.5.3 týchto Informácií;

## **1.7. Príjemcovia alebo kategórie príjemcov osobných údajov:**

Prevádzkovateľ poskytuje Vaše osobné údaje najmä nasledovným príjemcom/ kategóriám príjemcov:

- 1.7.1. spracovateľ registratúry, spracovanie a skladovanie písomností prevádzkovateľa;
- 1.7.2. prevádzkovateľ kamerového systému (interný/externý), systému monitorovania vstupu do priestorov prevádzkovateľa;
- 1.7.3. spoločnosť GGE a.s., Bajkalská 19 B, Bratislava 821 01, IČO: 47 257 814;
- 1.7.4. poskytovateľ služieb tlačiarne;
- 1.7.5. poskytovateľ právnych služieb;
- 1.7.6. poskytovateľ účtovného a daňového poradenstva, účtovných a auditných služieb;
- 1.7.7. poskytovateľ poisťovních služieb;
- 1.7.8. poskytovateľ kuriérskych služieb;
- 1.7.9. poskytovatelia informačných systémov a technickej infraštruktúry v prípade, keď spravujú interné systémy pre správu osobných údajov vrátane správcu internetovej stránky prevádzkovateľa [www.ifmas.sk](http://www.ifmas.sk);
- 1.7.10. poskytovateľ bankových služieb;
- 1.7.11. štatutárny orgán prevádzkovateľa;
- 1.7.12. členovia štatutárneho orgánu spoločnosti GGE a.s., Bajkalská 19 B, Bratislava 821 01, IČO: 47 257 814, spoločnosti SOUTHERM, s.r.o., Športová 4021/13 A, Dunajská Streda 929 01, IČO: 44 813 384 a mesta Dunajská streda, Hlavná 50/16, Dunajská Streda 929 01, členovia dozorných rád a akcionári uvedených spoločností;
- 1.7.13. osoby, ktoré realizujú predaj služieb v mene a na účet prevádzkovateľa (mandatári, obchodní zástupcovia, sprostredkovatelia);
- 1.7.14. zoznam ďalších sprostredkovateľov ako príjemcov osobných údajov je uvedený na webovej stránke [www.southerm.sk](http://www.southerm.sk);

## **1.8. Informácia o tom, že prevádzkovateľ zamýšľa preniesť osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie:**

*neaplikuje sa;*

### **1.8.1. Informácia o existencii/neexistencii rozhodnutia Komisie o primeranosti:**

*neaplikuje sa*

- 1.8.2. **Odkaz na primerané alebo vhodné záruky** (vrátane uvedenia spôsobu, na základe ktorého je možné dospieť ku ich kópii alebo kde sú dostupné/zverejnené):

*neaplikuje sa;*

**1.9. Doba uchovávania osobných údajov** (kritéria na jej určenie):

Prevádzkovateľ je oprávnený uchovávať osobné údaje po nasledovnú dobu:

Prosím berte na vedomie, že všetky relevantné a príslušné doby uchovávania Vašich osobných údajov sú identifikované v rámci nášho Registratúrneho poriadku, ktorý je predovšetkým s ohľadom na meniacu sa legislatívu pravidelne aktualizovaný. Ďalej uvádzame len demonštratívny výpočet možných dôb uchovávania Vašich osobných údajov našou spoločnosťou:

- 1.9.1. po dobu trvania zmluvného vzťahu s obchodným partnerom;
- 1.9.2. po dobu nevyhnutnú na realizáciu práv a povinností vyplývajúcich zo zmluvného vzťahu s obchodným partnerom;
- 1.9.3. po dobu plynutia premlčacích alebo prekluzívnych lehôt vo vzťahu k nárokom vyplývajúcich alebo súvisiacich so zmluvným vzťahom s obchodným partnerom;
- 1.9.4. po dobu trvania súdneho, správneho alebo iného konania v nevyhnutnom rozsahu po celú dobu trvania takýchto konaní a zostávajúcu časť premlčacej alebo prekluzívnej lehoty po ich skončení;
- 1.9.5. na účely podľa bodu 1.5.2. týchto Informácií po dobu vyplývajúcu z príslušného právneho predpisu;

**1.10. Identifikácia práv dotknutej osoby:**

- 1.10.1. **právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov dotknutej osoby**, najmä namietať proti spracúvaniu podľa bodu 1.5.3 týchto Informácií; Vaše osobné údaje v takomto prípade nebudeme pre daný účel ďalej spracovávať, ak nebudeme mať nevyhnutné oprávnené dôvody pre to, aby sme v takomto spracúvaní pokračovali;
- 1.10.2. právo na prístup k osobným údajom týkajúcim sa dotknutej osoby;
- 1.10.3. právo na opravu osobných údajov dotknutej osoby;
- 1.10.4. právo na vymazanie osobných údajov dotknutej osoby;
- 1.10.5. právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov dotknutej osoby;
- 1.10.6. právo na prenosnosť osobných údajov dotknutej osoby;
- 1.10.7. právo podať sťažnosť Úradu na ochranu osobných údajov, Slovenská republika;

**1.11. Existencia práva dotknutej osoby kedykoľvek odvolať súhlas so spracúvaním osobných údajov**

Prevádzkovateľ informoval dotknutú osobu pri poskytnutí súhlasu dotknutej osoby so spracúvaním jej osobných údajov, že dotknutá osoba má právo kedykoľvek odvolať súhlas so spracúvaním jej osobných údajov, a to zaslaním takéhoto odvolania súhlasu písomne na e-mail: [gdpr@gge.sk](mailto:gdpr@gge.sk) s uvedením, pre ktoré konkrétne účely dotknutá osoba súhlas so spracúvaním jej osobných údajov odvoláva. Súvisiace informácie možno nájsť aj na internetovej stránke: [www.southerm.sk](http://www.southerm.sk).

**1.12. Informácia o tom, či je poskytovanie osobných údajov zákonnou alebo zmluvnou požiadavkou, alebo požiadavkou, ktorá je potrebná na uzavretie zmluvy** (vrátane informácie, či je dotknutá osoba povinná na poskytnutie osobných údajov a možných následkov ich neposkytnutia):

- 1.12.1. v prípade spracúvania osobných údajov na účel podľa bodu 1.5.1 týchto Informácií je poskytnutie osobných údajov a ich spracúvanie prevádzkovateľom nevyhnutné na plnenie

- zmluvy (v prípade, pokiaľ by dotknutá osoba osobné údaje neposkytla, prevádzkovateľ by nebol schopný plniť zmluvu);
- 1.12.2. v prípade spracúvania osobných údajov na účel podľa bodu 1.5.2 týchto Informácií je spracúvanie osobných údajov o dotknutej osobe prevádzkovateľom nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa vyplývajúcej zo všeobecne záväzných právnych predpisov;
- 1.12.3. v prípade spracúvania osobných údajov na účel podľa bodu 1.5.3 týchto Informácií dotknutá osoba nie je povinná na poskytnutie osobných údajov a je oprávnená namietat' proti spracúvaniu jej osobných údajov (v prípade, pokiaľ využijete svoje právo namietat' voči spracúvaniu Vašich osobných údajov podľa bodu 1.5.3 týchto Informácií, Vaše osobné údaje v takomto prípade nebudeme ďalej spracovávať, ak nebudeme mať nevyhnutné oprávnené dôvody pre to, aby sme v takomto spracúvaní pokračovali);

**1.13. Z akých zdrojov osobné údaje získavame?**

Najviac osobných údajov získame priamo od vás tým, že nám ich poskytnete v rámci plnenia zmluvy a predzmluvných vzťahov, ale získavame ich aj z verejne dostupných databáz;

**1.14. Informácia o existencii automatizovaného rozhodovania vrátane profilovania** (vrátane informácií o použítom postupe, ako aj význame a predpokladaných dôsledkoch takéhoto spracúvania pre dotknutú osobu):

*neaplikuje sa.*

V \_\_\_\_\_ dňa \_\_\_\_\_

.....  
Meno a Podpis dotknutej osoby